

<ラムサール通信>

2014年12月5日発行 第169号

●「アジア湿地シンポジウム/ラムサール条約アジア地域締約国会合」開催●
—第95回ラムサールセンター<ワイズユース>ワークショップのお知らせ—

11月3～7日、カンボジア・シェムリアップで「アジア湿地シンポジウム（AWS）」と「ラムサール条約アジア地域締約国会合（RARM）」の合同会議が、開催されました。今回は、ラムサールセンター（RCJ）が1992年から開催してきたAWSと、ラムサール条約事務局が3年に1度のCOPの前年に地域ごとに開催してきた準備会合との初のジョイント開催で、カンボジア政府、条約事務局、日本国際湿地保全連合（WIJ）、ラムサールセンター（RCJ）が共催しました。AWSはこれまで、日本、マレーシア、インド、ベトナム、中国で6回開催され、これが第7回のAWSでした。締約国の政府代表21か国40人をはじめ、大学、NGO、国際機関などの専門家170人が参加しました。

会議では、2015年6月にウルグアイで予定されている約締約国会合（COP12）に向けた「決議（案）」の内容の検討を中心に、アジア特有の課題である「湿地と防災」「湿地と文化」に焦点をあてた特別セッションがNGO主導で設けられ、政府代表とNGOが活発に意見交換をおこなうなど、多彩多様な情報交換・交流のフォーラムが実現しました。

RCJからは安藤元一会長はじめ、岩崎慎平、武者孝幸、亀山保の3副会長、中村玲子事務局長、会員の川嶋宗継、名執芳博、小林聡史、市川智子、長倉恵美子、中村秀次、鈴木詩衣菜、田辺篤志、アジア会員のBishnu Bhandari、Amado Tolentino、Sansanee Chooweaw、Sanowar Hossain、Gea-Jae Joo、Rebecca D'Cruz、Mashhor Mansorさん、そして10年ぶりにRCJグループに復帰したミャンマーのHtun Paw Ooさんも参加して、さながら同窓会のようにもありません。RCJ会員は、事務方として運営に協力しただけでなく、議長や記録者としての役割、事例発表、ポスター発表、ブース展示などもおこない、積極的に会議の成功に寄与しました。

最終日、満場一致で採択された「シェムリアップメッセージ」をこの通信に掲載します。日本語訳は、ただいま作業中で、AWS/RARMの詳しい報告、参加者リストは、近くAWS/RARMおよびRCJのホームページで公開します。



このAWS/RARMの報告会を、RCJの第95回<ワイズユース>ワークショップとして下記のとおりおこないます。同日、今年度の忘年会も連続して開催します。

詳しくは裏面をご覧ください。

●第95回ラムサールセンター<ワイズユース>ワークショップ●

【テーマ】 アジア湿地シンポジウム/ラムサール条約アジア地域締約国会合（AWS/RARM）報告

【主催】 ラムサールセンター、インテムコンサルティング

【報告】 名執芳博さん（WIJ 会長）、安藤元一さん（RCJ 会長）ほか

※ 会員の近況、情報共有の時間も設けます。

【日時】 2014年12月27日(土) 午後2時30分～4時30分

【会場】 大田区消費者生活センター 第6集会室

住所：大田区蒲田5-13-26-101 電話：03-3736-7711

※JR京浜東北線「蒲田」駅東口を出て右手、大田区役所の前の道を通り過ぎた並びの建物です。

ビルの外壁に看板が出ています。下図ご参照ください。

●ラムサールセンター忘年会のお知らせ●

12月27日、<ワイズユース>ワークショップ終了後、2014年のRCJ活動を締めくくる忘年会をおこないます。ごいっしょに1年を振り返り、新しい年を迎えましょう。忘年会のみの参加も歓迎です。午前中には恒例のお礼詣でもおこないます。今年は、品川神社に行きます。

【日時】 2014年12月27日(土) 午後5時～7時

【会場】 中国大衆料理「歓迎別館」 <ワイズユース>ワークショップ会場の近くです。

住所：大田区蒲田5-45-1 YMビル1F 電話：03-6424-5279

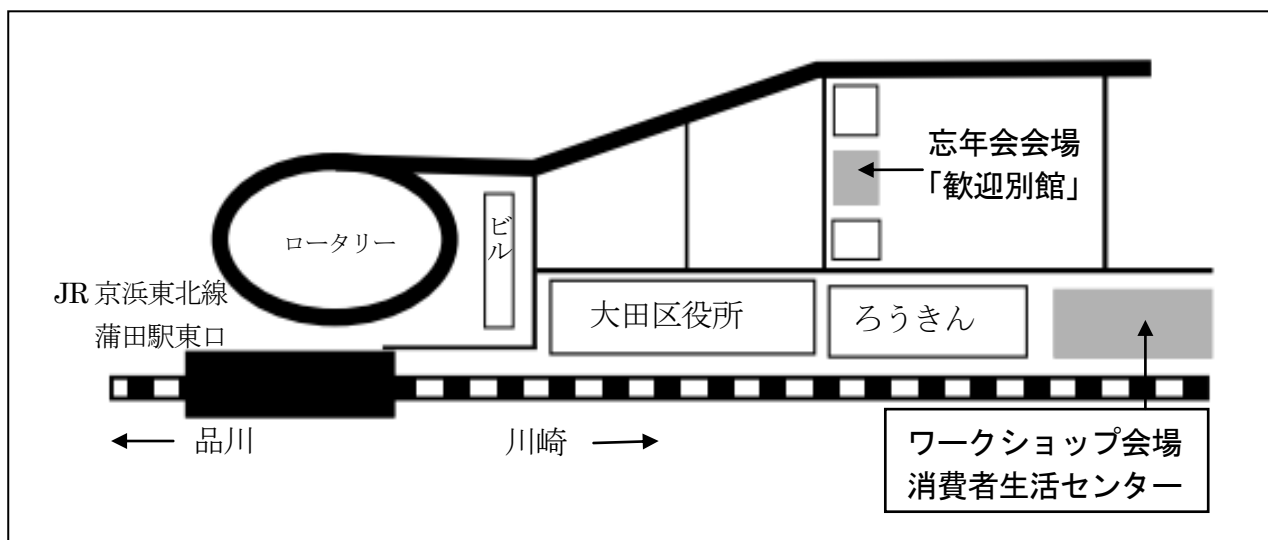
会費：学生2000円、おとな3000円程度（予定）

【お礼詣で】 今年は東京十社のひとつ、『品川神社』へお参りします。

※集合場所：京急線新馬場駅 北口改札前

※集合時間：午後12時（正午）

※終了後、<ワイズユース>ワークショップ会場へ向かいます。



●「持続可能な開発のための教育（ESD）に関するユネスコ世界会議」報告●

11月10～12日、愛知県名古屋市で「持続可能な開発のための教育に関するユネスコ世界会議」がおこなわれました。日本が提唱し、2005～2014年にかけて国連のキャンペーンとして展開された「ESDの10年（DESD）」のまとめの会議として開催されたもの。約100カ国から1000人が参加し、最終日にはESDのさらなる推進の必要性が明記された「あいち・なごや宣言」が採択されました。

RCJは、湿地と生物多様性保全の分野からESDに貢献しようと2011年から「ESDのためのKODOMOラムサール」活動を続けてきましたが、その集大成として、本会議場内で「ESD・KODOMOラムサール」の成果についてポスター発表をおこないました。

また、世界会議に先立ち11月8～9日、名古屋市中区の久屋大通公園でおこなわれた「あいち・なごやESD交流フェスタ」に、劇団シンデレラと共同でブースを出展し、「ESD・KODOMOラムサール」の成果発表と参加者の集いをおこないました。9日にはKODOMOラムサール活動を通してファシリテーターとして協力した中村大輔先生、川嶋宗継先生も駆けつけ、あいにくの雨にもかかわらず宮島沼、蕪栗沼・仏女沼、藤前干潟、琵琶湖、中海、漫湖などから集まってくれた20人の「KODOMO」と「ユース」たちと同窓会をおこない、10年間の「ESD運動」をねぎらいました。



●「ESD・KODOMO ラムサール<みやぎ大崎>」の参加者募集を開始しました●

2015年1月31日～2月1日に開催する「ESD・KODOMO ラムサール<みやぎ大崎>」の募集案内をRCJのホームページにアップし、参加者募集を開始しました。ご興味のある方は、ご覧になってください。おとなのオブザーバー参加も若干名、受け付けます。募集締め切りは12月15日です。

**Siem Reap Message
On Wetlands for our Future**

**Asian Wetland Symposium/Ramsar Pre-COP12 Asia Regional Meeting
Siem Reap, Cambodia
3 to 7 November, 2014**

Introduction

1. Thanking the Government of Cambodia for their generosity and hospitality in successfully hosting the joint Asian Wetland Symposium and Ramsar Pre-COP12 Asia Regional Meeting in Siem Reap, from 3rd to 7th November 2014;
2. Appreciating the diversity of presentations made on wetland conservation and wise use in the Asia Region in general, and in particular from Cambodia regarding the Tonle Sap Biosphere Reserve and the Mekong river basin;
3. Following the field visit to the Prek Toal Core Area of the Tonle Sap Biosphere Reserve, the meeting participants recognise the international importance of the site and its considerable potential for designation as a Wetland of International Importance ('Ramsar Site'), and to be managed under the principle of the wise use of wetlands;
4. Recognizing that this first joint meeting of the Asian Wetland Symposium and the Ramsar Pre-COP Asia Regional Meeting, as called for in Resolution IX.19, has proved to be effective in increasing understanding among the various wetland stakeholders in Asia and has provided a platform to promote and enhance partnerships between them;

Wise use of wetlands

Wetland ecosystem services

5. Recognizing that wetlands are water infrastructures and that wetlands and the resources that they support, e.g. water and biodiversity, are connectors of nations
6. Recognizing that wetland ecosystem services, and in particular the provision of and delivery of water, are vital for human well-being; recognizing also, that healthy functioning wetlands contribute to sustainable development, for example in ensuring livelihood, food security, disaster risk reduction and climate change adaptation;
7. Recognizing the importance of inter-linkages between wetland conservation and poverty eradication, and the need to use a wetland ecosystem based approach which simultaneously involves relevant stakeholders at the different scales/levels – from policy to the site management level and local community - to mainstream this concept into national programs, policies and action plans;
8. Recognizing also the role of wetlands in disaster risk reduction and climate change adaptation, the meeting participants encourage Contracting Parties to put in place policies that will ensure the conservation of wetlands, and to manage and restore wetlands so as to maintain this vital service;
9. Contracting Parties are encouraged to put in place policies that will ensure conservation of wetlands and protection of the rights of wetland-dependent people displaced by natural hazard

10. Recognizing the cultural values of wetlands in Asia, including religious institutions, and their importance in supporting the conservation and wise use of wetlands, invites all interested persons to become members of, and participate in the Ramsar Culture Network (www.ramsarculture.org);
11. In decision-making related to infrastructure development, give priority to maintaining the ecological integrity of wetland ecosystems, and to the cultural and socio-economic values of wetlands, particularly for wetland-dependent communities;
12. Emphasizing the need for policies that encourage independent environmental impact assessment (EIA) for infrastructure development which could potentially impact the functionality of wetlands, and the need to develop a mechanism to minimize negative impacts of developments on wetlands with the aim for conservation and wise use of wetlands;
13. Urging Contracting Parties to develop and implement energy saving policies, and to explore, whenever possible, alternative, clean energy resources that do not impact negatively on wetlands;

Communication, Education, Participation and Awareness (CEPA)

14. Recognizing the good practices and lessons learnt under the Ramsar Communication, Education, Participation and Awareness (CEPA) program, the Contracting Parties reiterate and reaffirm the crucial need to increase awareness of government policy makers and the private sector, and to enhance the understanding and take into consideration the importance of wetlands and their ecosystem services in decision-making processes;
15. Promoting the CEPA program at all levels; and recognizing the value of wetland education centres, and the interest expressed by the participants of this meeting for such centres to be connected, such as through Wetland Link International (<http://wli.wwt.org.uk>);
16. Recognizing the vital role that local communities play in the management of Ramsar Sites and other wetlands, and the need to consider local and cultural knowledge and practices in wetland management practices;
17. Noting that there is a wealth of experience, information and knowledge in Asia from wetland projects and that this should be shared in more efficient manner;
18. Encouraging Contracting Parties to ensure capacity development of stakeholders for effective management and wise use of wetlands;

Wetlands of International Importance (Ramsar Sites)

19. Noting the importance of priority wetlands identified under the East Asian-Australasian Flyway Partnership (EAAFP) Regional Initiative, and calling on Contracting Parties to recognise the value of these ecosystems and to designate these sites as Wetlands of International Importance, and to designate sites that meet the relevant criteria as EAAFP Flyway Network Sites;
20. Recognising the need to promote the conservation of Ramsar Sites in terms of both quantity and quality, and encouraging Contracting Parties to develop a set of best practices guidelines for Ramsar Site management and to provide support at the policy level to implement these best practices. Contracting Parties are encouraged to consider adopting simple and effective tools to evaluate the management effectiveness of their Ramsar Sites and other wetlands;
21. Noting the need for Contracting Parties to ensure that the Ramsar Information Sheets for their Ramsar Sites are updated every 6 years and encouraging NGOs and local site managers to support the Contracting Parties in making these updates;
22. Encouraging Contracting Parties to use the Ramsar Advisory Missions mechanism to address and respond to threats to their Ramsar Sites; Noting that Ramsar Advisory Missions have already been

implemented in Pakistan (post-floods disaster), and requested by Iraq (potential oil industry threats), and urging Contracting Parties to request such Advisory Missions when change or likely change of ecological character of Ramsar Sites occurs;

National and international cooperation

23. Encouraging countries to consider ecosystem services mapping and valuation at the basin scale as a way to inform and improve decision making process;
24. Urging policy makers to establish bi-lateral or multilateral technical committee to consider the issue of collaborative management of transboundary river basins, especially with addressing the needs of local communities at both sides;
25. Encouraging Contracting Parties to engage with and support the work of the current Ramsar Regional Initiatives and the Regional Training Centre in Thailand, and to support the establishment of other regional initiatives such as the proposed regional initiative among the Mekong river basin countries and the proposed regional initiative for South Asia;
26. Encouraging Contracting Parties to offer technical and financial support to the Governments of the Least Developed Countries and countries in special situations who are Parties to the Convention, to fulfil their obligation under the Convention as well as ensure participation in all important forums including the COP.

Looking forward to Ramsar COP12

27. Presenting the view of the Asian Contracting Parties on the Draft Resolutions, as well as the priority themes and actions for the STRP to undertake during the 2016-2018. These are:
 1. Best practice methodologies/tools to monitor Ramsar Sites, including surveying, mapping, and inventorying;
 2. Balancing wetland conservation and development: infrastructure;
 3. Best practices for developing and implementing management plans for protected areas/ Ramsar Sites;
 4. Methodologies for valuation of wetlands goods and services, and then jointly:
 - 5a. Balancing wetland conservation and development: urbanization, and
 - 5b. Legal frameworks for conservation of wetlands;
28. Presenting the views of the Asian Contracting Parties on other priorities identified. There were:
 - a) The need to enhance the linkages between science and policy and;
 - b) Addressing climate change adaptation-disaster risk reduction-ecosystem management (including restoration) nexus and focussing on improving community resilience.
29. Acknowledging the interest of most of the Contracting Parties for the concept of a Ramsar Community Accreditation scheme and requests them to provide written suggested improvements to the DR to the Secretariat;
30. Urging the Convention to support the adoption of new working/official languages of the Convention and the important role of effective communication in improving the visibility of the Convention at all levels